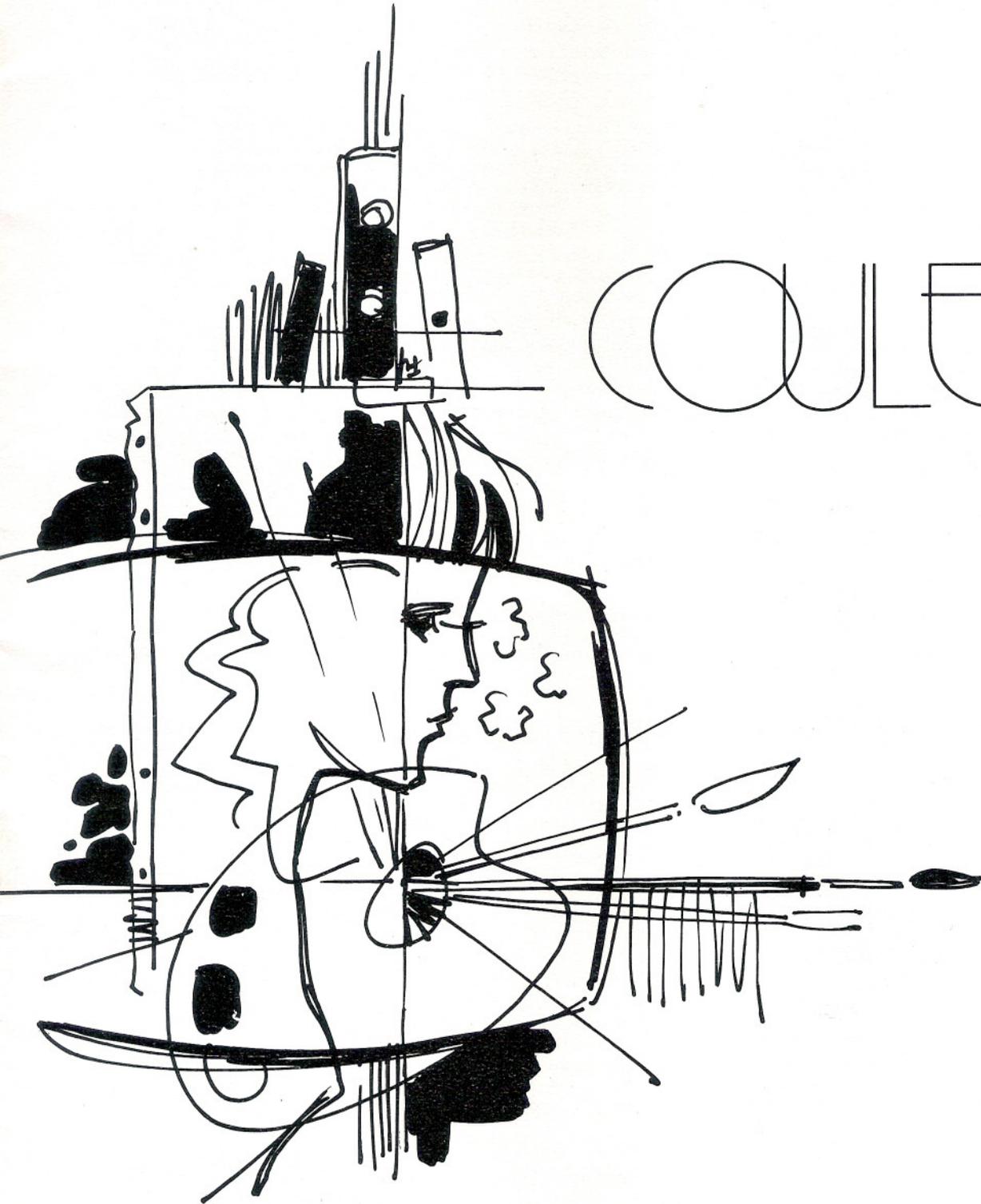


manuel de mise en service de votre magnétoscope

COULEUR



Caractéristiques essentielles de votre appareil

Cet appareil représente une nouvelle étape dans la famille des magnétoscopes VHS. Il bénéficie des plus récents progrès technologiques, offre des possibilités jusqu'alors réservées au matériel professionnel, ce qui contribue largement à l'agrément de son utilisation.

Les principes fondamentaux sont bien sûr conservés. Il reste compatible, c'est-à-dire qu'il peut lire toute cassette vidéo enregistrée sur tout autre magnéscope de la famille **VHS**.

DIFFERENTES FONCTIONS

Fonctions magnéscope

- Choix de 5 vitesses de lecture :
 - normale,
 - accélérée (2 fois la vitesse normale),
 - ralentie variable,
 - avance image par image
 - arrêt sur image
- Visualisation des images en recherche rapide avant ou arrière à 10 fois la vitesse normale.
- Recherche automatique de séquence par top de repérage et zéro du compteur avec possibilité de répétitions.
- Raccord électronique des séquences évitant les défauts de synchronisation et les pertes d'images en lecture.
- Rembobinage automatique en fin de bande.

Fonctions récepteur incorporé

- Sélecteur VHF nouvelles normes et UHF.
- Synthétiseur de tension avec recherche automatique ou manuelle des programmes.
- Présélection et mise en mémoire de 16 programmes.
- Programmeur permettant l'enregistrement automatique de 8 programmes télévisés à n'importe quelle heure de la journée, sur une période de deux semaines ; possibilité de répéter les enregistrements à la même heure soit une fois par semaine, soit tous les jours.
- Mémorisation de la programmation pendant les coupures de secteur grâce à une batterie possédant une autonomie d'une heure.

Fonctions affichage

- Horloge pilotée par oscillateur à quartz.
- Affichage digital de l'heure, de la journée, de la semaine, du compteur de bande, du programme télévisé choisi, de la programmation des enregistrements.
- Indication du temps de bande restant, en enregistrement ou en lecture 100 minutes avant la fin de bande, quel que soit le type de cassette utilisé.
- Réglage de l'intensité lumineuse de l'afficheur digital.

Les multiples fonctions précédentes dont est doté cet appareil, sont assurées avec le maximum de précision et de sécurité grâce à l'emploi de 6 microprocesseurs :

- 1 pour le contrôle et la commande de toutes les fonctions magnéscope,
- 1 pour le compteur de bande,
- 1 pour le synthétiseur de tension,
- 1 pour la programmation,
- 2 pour l'affichage digital.

La partie « son » bénéficie, de l'utilisation du système Dolby NR* qui permet d'augmenter le rapport signal sur bruit, et d'un circuit permettant l'intelligibilité des sons en lecture à vitesse accélérée.

Le mécanisme

La mécanique est simplifiée grâce à l'utilisation de 5 moteurs à courant continu dont 3 asservis :

- 1 pour l'introduction et l'éjection de la cassette,
- 1 pour le chargement et le déchargement de la bande,
- 1 asservi pour l'entraînement des porte-bobines,
- 1 asservi pour l'entraînement du cabestan,
- 1 asservi, à entraînement direct (effet Hall), pour l'entraînement du tambour des têtes vidéo.

* Licence des Laboratoires DOLBY

Caractéristiques techniques

TYPE D'APPAREIL	: Enregistreur-lecteur vidéo-cassette système VHS avec télécommande à infrarouge.
ALIMENTATION	: Secteur : 110 V, 127 V, 220 V, 240 V, 50 Hz. Boîtier télécommande : 4 piles 1,5 V type R6.
CONSOMMATION	: - Sans caméra : 55 W. - Avec caméra : 70 W.
FUSIBLE DE PROTECTION	: 1,6 A temporisé.
DIMENSIONS	: L.470 - H.153 - P.389 mm.
POIDS	: 16,5 kg
ACCESSOIRES JOINTS A L'APPAREIL	: - 1 cordon d'alimentation - 1 cordon de liaison d'antenne - 1 cassette VHS E-30 - 1 boîtier de télécommande.
POSITION DE FONCTIONNEMENT ...	: Horizontale seulement.
SYSTEME	: Balayage hélicoïdal 180° à deux têtes rotatives
STANDARDS REÇUS	: Norme L 625 lignes UHF et norme L' 625 lignes VHF
SELECTION DES PROGRAMMES	: Présélection de 16 émetteurs par touches pas à pas.
STANDARD VIDEO	: Couleur système SECAM, et noir et blanc 625 lignes.
DIAMETRE DU TAMBOUR	: 62 mm
DEFILEMENT DE LA BANDE	: En OMEGA
VITESSE DE DEFILEMENT	: - Normal : 23,39 mm/sec - Accélééré : 46, 78 mm/sec - Ralenti : de 1/5 à 1/50 de la vitesse normale - Recherche : 10 fois la vitesse normale.
VITESSE RELATIVE TETES BANDE ...	: - Normal : 4,85 m/sec - Accélééré : 4,83 m/sec
DUREE DE REEMBOBINAGE	: Environ 3 minutes 30 avec cassette VHS E-180
LARGEUR DE LA BANDE	: 12,65 mm (1/2 pouce)
EPAISSEUR DE LA BANDE	: 19 µm
LARGEUR DE LA PISTE SON	: 1 mm
LARGEUR DE LA PISTE D'ASSERVISSEMENT	: 0,75 mm
LARGEUR DE LA PISTE VIDEO	: 49 µm.
INCLINAISON DES PISTES VIDEO	: 5° 57' 50,3" (normal)
MODULATEUR	
- Sortie antenne	: Coaxiale 75 Ω
- Canal de sortie	: 36 (réglable de 32 à 40)
- Modulation son	: MA
- Niveau de sortie	: 70 dBµ
SIGNAUX VIDEO	
- Entrée	: Prise vidéo 0,5 à 2 V crête-crête impédance d'entrée 75 Ω
- Sortie	: Prise vidéo 1 V crête-crête impédance de sortie 75 Ω
Rapport signal/bruit	: ≥ 43 dB
Résolution horizontale	: Supérieure à 250 points
SIGNAUX AUDIO	
- Entrée	: Prise micro 347 µV - Ze : 10 kΩ Prise son 77 mV - Ze : 50 kΩ
- Sortie	: Prise son : - Vitesse normale : 777 mV - Zs : 1 kΩ - Vitesse accélérée : reproduction du signal audio par circuit d'échantillonnage à mémoire. - Vitesse ralentie, arrêt sur image, recherche : son inhibé.
Bande passante	: 70 à 8000 Hz ± 6 dB
- Rapport signal/bruit	: Sans Dolby NR > 40 dB non pondéré Avec Dolby NR > 48 dB pondéré.
HORLOGE	
- Type	: Electronique pilotée par quartz
- Mode de l'affichage de l'heure	: Affichage digital fluorescent 24 heures.
Programmation	: 8 programmes sur deux semaines. Heures de début et durée d'enregistrement. Enregistrement unique ou répété tous les jours ou une fois par semaine.
CASSETTES UTILISABLES	: Type VHS E.30 - E.60 - E.120 - E.180 - E.240.
DIMENSIONS DES CASSETTES	: L.188 - H.25 - P.104 mm

Dépliez les pages 12 et 13 pour avoir à l'appui des textes les différentes commandes et prises de votre appareil.

Conditionnement

Vous venez de recevoir et de déballer votre appareil. Comme vous avez pu le constater, un soin tout particulier a été apporté à son conditionnement pour qu'il puisse endurer sans dommage les rudes épreuves du transport. Conservez précieusement cet emballage car il vous sera indispensable le jour où vous aurez à transporter ou à expédier votre appareil. Dans cette perspective vous trouverez en figure 1 les positions respectives des cales.

- En cas de transport, ne pas oublier d'enlever la cassette de l'appareil.

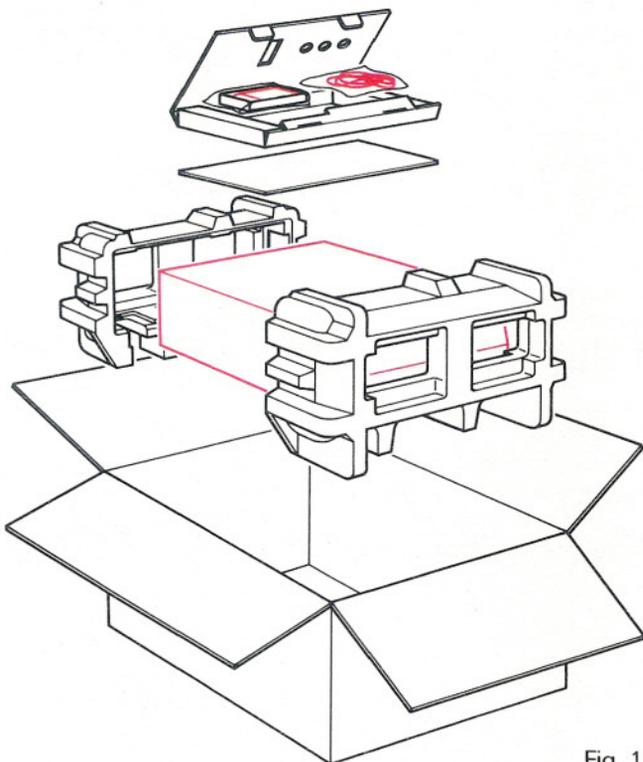


Fig. 1

Choix de l'emplacement

Vous avez sans aucun doute déjà choisi l'emplacement de votre appareil, ceci en fonction du lieu d'utilisation (près de votre téléviseur) et de votre mobilier. Cependant avant de procéder à son installation définitive vérifiez que ce choix soit compatible avec les impératifs suivants :

- Placer l'appareil en position horizontale sur une surface plane et rigide.
- Ne pas le placer près d'une source de chaleur.
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation.
- Eviter de l'utiliser dans des lieux froids ou très humides.
- Laisser suffisamment de place derrière et autour de l'appareil pour avoir un libre accès à la commande marche-arrêt et éventuellement pouvoir modifier les différents raccordements sans avoir à déplacer toute l'installation.

Protection contre la condensation

La condensation, due à l'humidité, sur le tambour des têtes

vidéo, qui est l'un des éléments essentiels du magnéscope provoque la détérioration de la bande. L'humidité de l'air peut provoquer cette condensation, par exemple lorsque vous déplacez votre appareil d'un endroit froid pour le mettre dans un endroit chaud.

- Votre appareil est équipé d'un circuit de protection contre la condensation. Ce circuit réchauffe automatiquement le tambour en fonction de la température ambiante. Il ne fonctionne que lorsque l'appareil est raccordé au secteur, l'interrupteur général (77) sur la position « **marche** » et la touche (31) « **attente** » en position enfoncée.
- L'action de ce circuit n'est pas immédiate et il faut donc attendre environ deux heures avant d'utiliser l'appareil lorsqu'il se trouve dans des lieux humides.
- Ce circuit consomme très peu, cependant, si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une longue période, il est recommandé de le débrancher du secteur ou de mettre l'interrupteur général (77) sur la position « **arrêt** ».

Opérations de mise en service

I - ADAPTATION A LA VALEUR DU SECTEUR

Votre appareil comporte sur son panneau arrière un sélecteur de tensions (78) vous permettant de l'adapter à la valeur du secteur.

AVANT DE RACCORDER l'appareil à une prise de courant vérifiez que la tension indiquée dans la fenêtre du sélecteur de tensions (78) corresponde à la tension secteur de votre domicile.

Dans le cas contraire, tourner le sélecteur de tensions (78) à l'aide d'un tournevis, pour faire apparaître la tension 110 V, 127 V, 220 V ou 240 V suivant le cas (fig. 2)

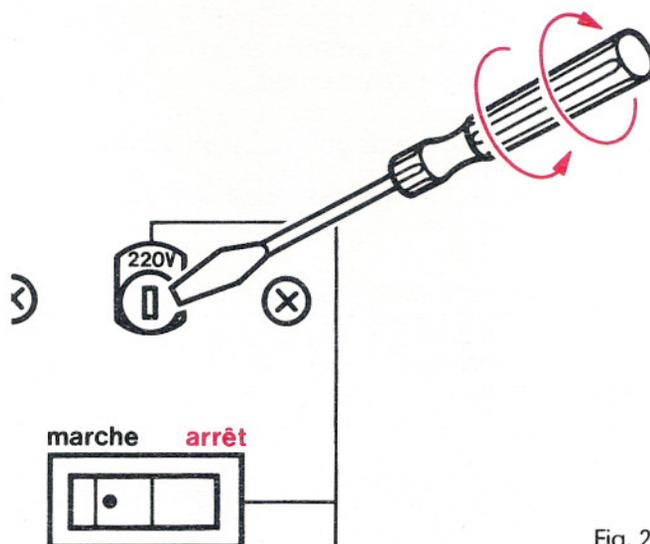


Fig. 2

II - FUSIBLE DE PROTECTION

Il sert à protéger votre appareil contre toute surtension du secteur. Si en cours d'utilisation vous aviez à le remplacer, procéder de la façon suivante :

- Arrêter l'appareil,
- **LE DEBRANCHER DE LA PRISE DE COURANT**
- Dévisser et enlever le porte-fusible (76)
- Remplacer le fusible détérioré par un autre de même type et de même valeur.
- Revisser le porte-fusible (76)

III - RACCORDEMENTS

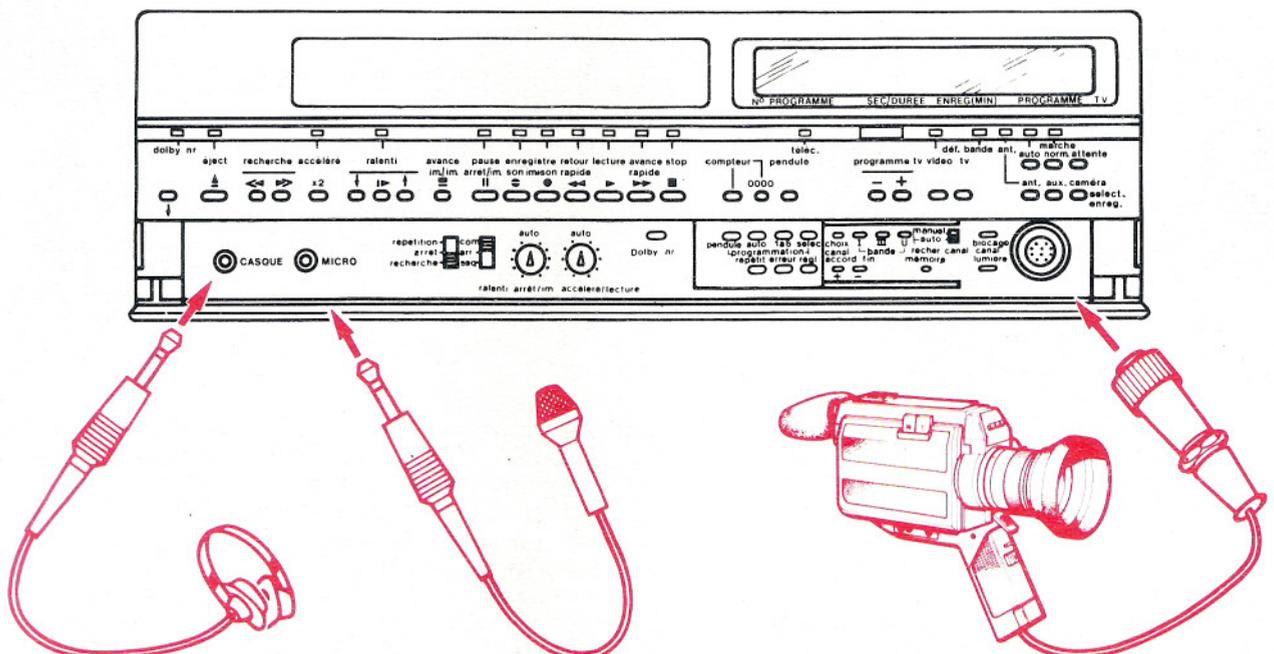
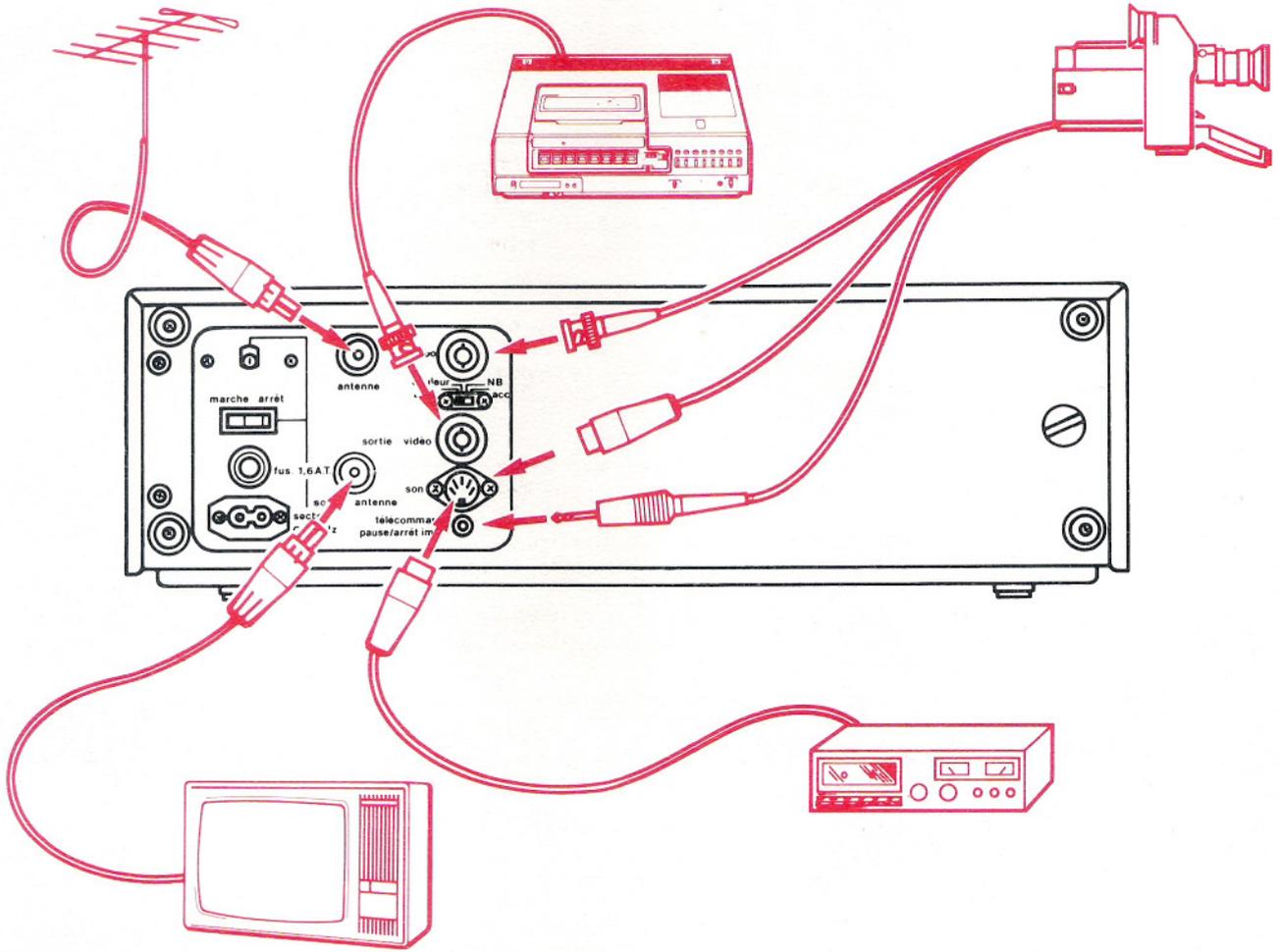
A - RACCORDEMENT DE L'ANTENNE ET DU TELEVISEUR

- Débrancher le câble de descente d'antenne arrivant au téléviseur.
- Le brancher sur la prise (79) « antenne » du magnéto-scope.

- Relier par l'intermédiaire du câble de liaison joint en accessoire la prise (80) « sortie antenne » du magnéto-scope à la prise antenne UHF du téléviseur.

B - RACCORDEMENT AU SECTEUR

- Brancher la fiche femelle du cordon secteur sur la prise (75)
- Brancher la fiche mâle du cordon secteur sur une prise de courant.



IV - MISE SOUS TENSION

- Mettre l'interrupteur général (77) sur la position « **mar-**
che » : l'indication « PEND DIM 00 00 00 ».

s'inscrit dans l'afficheur et clignote.

Dans cette position seuls sont alimentés les circuits :

- de préchauffage du tambour des têtes vidéo,
- d'antenne,
- de l'horloge.
- Appuyer sur la touche (30) « **normal** », les voyants « **mar-**
che » et (25) « **vidéo** » s'éclairent : l'appareil est en service.

V - ARRÊT

- Appuyer sur la touche (31) « **attente** », tous les voyants s'éteignent, seul l'afficheur indique l'heure ; l'appareil est en attente.
- Pour arrêter complètement l'appareil mettre l'interrupteur général (77) sur la position « **arrêt** ».

REMARQUES IMPORTANTES :

- Les raccordements de l'antenne et du téléviseur étant effectués, il est nécessaire, lors de l'utilisation du téléviseur seul, de mettre l'interrupteur général (77) sur la position « **mar-**
che ». En effet, le préamplificateur d'antenne incorporé ne serait plus alimenté, et de ce fait, les signaux appliqués à la prise antenne du téléviseur seraient atténués par les circuits séparateur et mélangeur du magnétoscope.
 - S'il y a une coupure de courant lorsque l'appareil fonctionne, il est nécessaire de le remettre en service une fois le courant rétabli. Pour cela, appuyer d'abord sur la touche (31) « **attente** », puis sur la touche (30) « **normal** ».
- De même, si vous arrêtez l'appareil par l'interrupteur général (77), il faut après avoir remis celui-ci sur la position « **mar-**
che », appuyer d'abord sur la touche (31) « **attente** », puis sur la touche (30) « **normal** ».

VI - REGLAGE DE L'HORLOGE

Il s'effectue par les touches suivantes :

- (63) « **pendule** » d'abord.
- (56) « **sélection** » et (57) « **réglage** » alternativement.
- (21) « **pendule** » enfin.

La touche (57) « **réglage** » permet le réglage des minutes, heures et jours. En maintenant la pression sur cette touche, minutes, heures et jours avancent automatiquement. En donnant des impulsions, minutes heures et jours avancent pas à pas.

- Mettre le magnétoscope en service, l'indication

« PEND DIM 00 00 00 »

s'inscrit dans l'afficheur et clignote.

- Abaisser la trappe (1) et faire glisser la plaque de protection (62) vers la droite pour rendre accessible les touches de réglage de l'horloge.
- Effectuer les opérations de mise à l'heure en appuyant successivement sur les touches :
- (63) « **pendule** » : l'indication de l'afficheur devient

« PEND DIM 00 00 00 »

et les secondes défilent dans l'afficheur (42) qui clignote.

NOTA : Si aucune des opérations suivantes n'est effectuée dans la minute qui suit la pression sur cette touche, l'heure précédente s'affiche automatiquement. Il faut appuyer de nouveau sur cette touche pour effectuer la mise à l'heure.

- (56) « **sélection** » : l'affichage des minutes (41 bis) clignote.

« PEND DIM 00 00 15 »

- (57) « **réglage** » : régler les minutes

« PEND DIM 0 12 27 »

- (56) « **sélection** » : l'affichage des heures (41) clignote

« PEND DIM 0 12 30 »

- (57) « **réglage** » : régler les heures

« PEND DIM 17 12 35 »

- (56) « **sélection** » : l'affichage du jour (35) clignote

« PEND DIM 17 12 40 »

- (57) « **réglage** » : régler le jour de la semaine

« PEND LUN 17 12 44 »

- (56) « **sélection** » : l'affichage des secondes (42) clignote

« PEND LUN 17 12 47 »

- (57) « **réglage** » et maintenir la pression sur cette touche : le chiffre des secondes est remis à zéro

« PEND LUN 17 13 00 »

Nota : Si le chiffre des secondes est au-dessus de 30 (de 30 à 59) le chiffre des minutes passe à l'unité supérieure. Relâcher cette touche au moment précis ou l'horloge de référence indique l'heure affichée, le chiffre des secondes clignote

« PEND LUN 17 13 02 »

- (21) « **pendule** » le clignotement des secondes cesse

« PEND LUN 17 13 05 »

REMARQUES :

- L'appareil est équipé d'une batterie assurant le fonctionnement de l'horloge, ainsi que la programmation, pendant une coupure de courant inférieure ou égale à 1 heure, bien que l'affichage soit éteint.

Cette batterie se recharge automatiquement dès que l'interrupteur général (77) est sur la position « **mar-**
che » ; le courant de charge étant très faible, il faut, lorsqu'elle est déchargée, une semaine environ pour qu'elle soit complètement rechargée.

A la première mise en service, cette batterie n'est pas chargée, il faut donc attendre environ une semaine pour qu'elle puisse remplir sa fonction.

- Si la coupure de courant dépasse une heure, l'indica-

tion « PEND DIM 00 00 00 » s'inscrit dans l'afficheur et clignote pour vous avertir qu'il faut remettre l'horloge à l'heure et refaire éventuellement les programmations

(21) Touche « pendule »

Appuyer sur cette touche :

- Après la mise à l'heure pour faire cesser le clignotement du chiffre des secondes et rendre indérégla- ble l'heure affichée.
- Lors d'une autre fonction pour af- ficher l'heure.

(63) Touche « pendule »

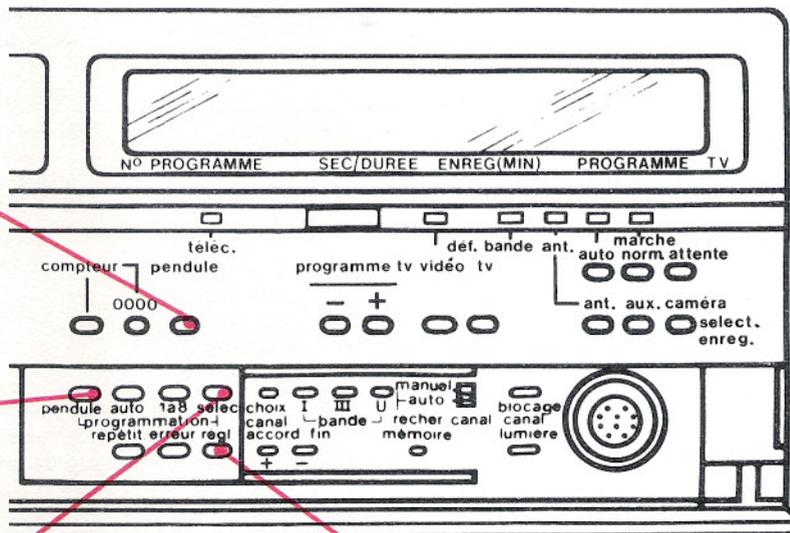
Il est indispensable d'appuyer sur cette touche pour effectuer les opé- rations de mise à l'heure.

(56) Touche « sélection »

Permet la sélection successivement : du chiffre des minutes, du chiffre des heures, du jour de la semaine et du chiffre des secondes pour la mise à l'heure de la pendule.

(57) Touche « réglage »

Permet de régler le chiffre des minutes, le chiffre des heures, le jour de la semaine et de mettre à zéro le chiffre des secondes lors de la mise à l'heure de la pendule.



(35) Affichage du jour de la semaine

(36) Affichage « PEND »

S'éclaire lorsqu'on appuie sur les touches (21) ou (63) pour l'af- fichage ou le réglage de l'heure.



(41) Affichage des heures

(41 bis) Affichage des minutes

(42) Affichage des secondes

VII - REGLAGE DU TELEVISEUR

Le magnétoscope est équipé d'un modulateur pré réglé en usine sur le canal 36 (UHF).

- Mettre le téléviseur en service et consulter sa notice d'utilisation pour indexer une touche à l'utilisation du magnétoscope.
- Mettre le magnétoscope en service.
- Mettre le sélecteur vidéo (82) sur la position « accord » pour mettre en service la mire incorporée au magnéto- scope.
- Régler le téléviseur aux alentours du canal 36 en UHF jusqu'à l'apparition d'une barre blanche verticale.
- Remettre ensuite le sélecteur vidéo (82) sur la position « auto ».

REMARQUE :

Si, lors du réglage du téléviseur, vous constatez des interférences sur l'écran, ou si le canal 36 est déjà utilisé dans votre région il est possible de régler le modulateur sur un canal libre (32 à 40).

Pour cela, ouvrir la porte du modulateur située en-dessous de l'appareil et régler le canal à l'aide d'un tournevis (fig. 3).

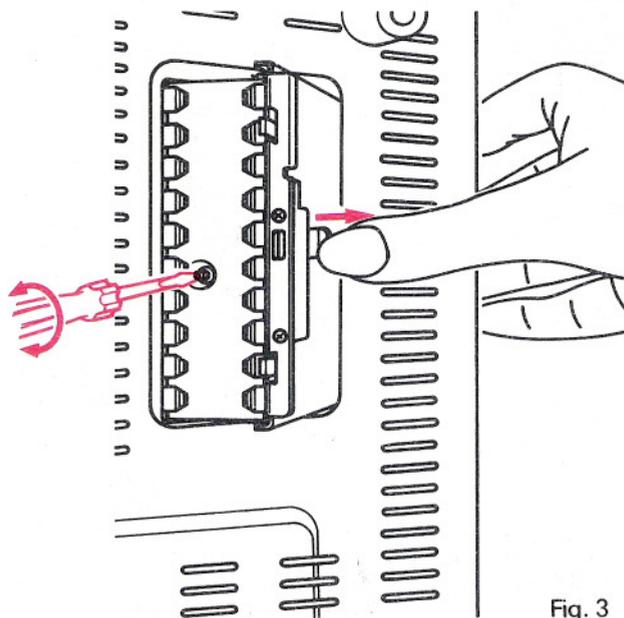


Fig. 3

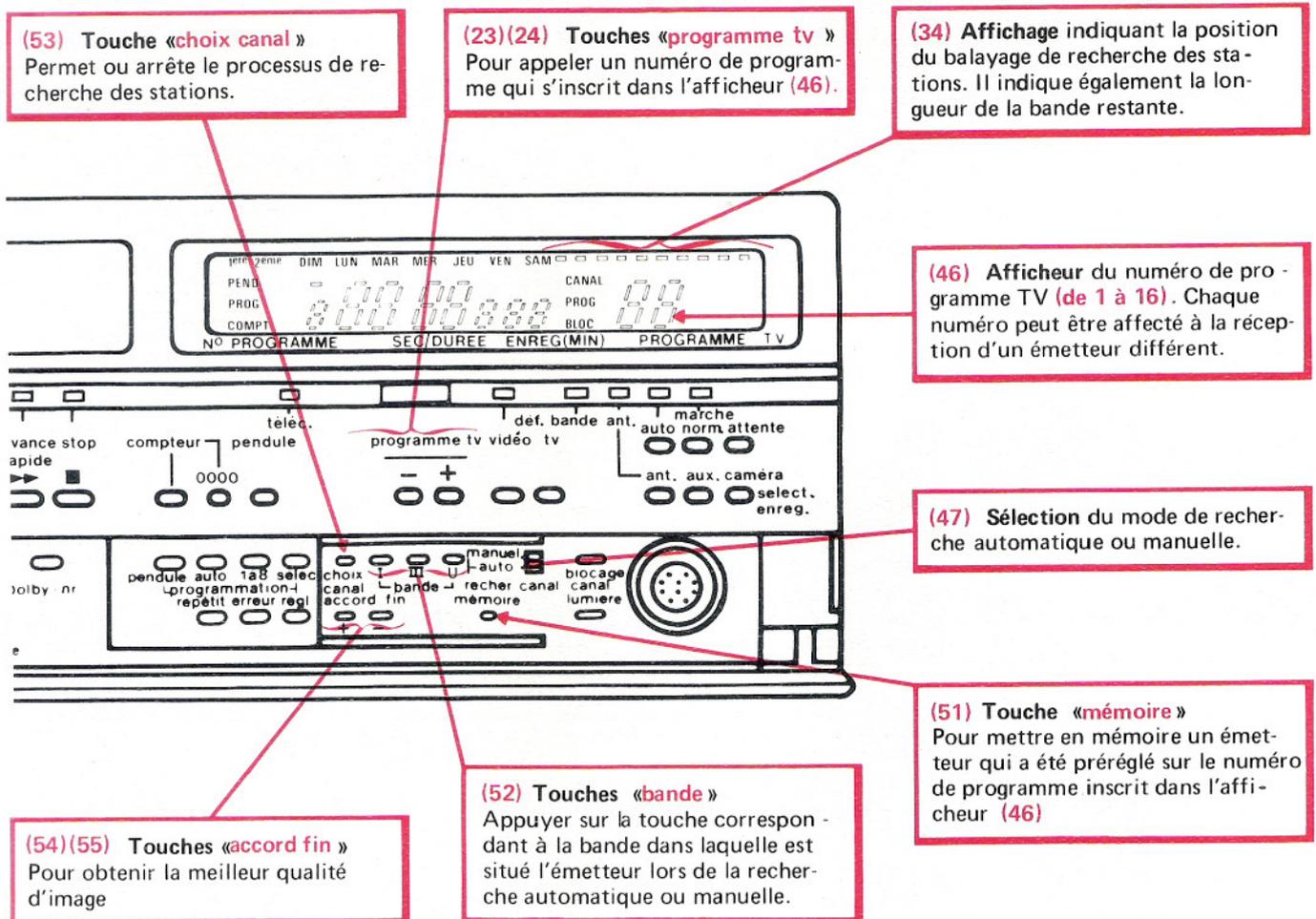
VIII - REGLAGE DU RECEPTEUR INCORPORE

Le récepteur incorporé est équipé d'un système à synthèse de tension vous permettant de mettre en mémoire 16 stations différentes, une par chiffre de l'afficheur (46). Le pré-réglage de ces stations peut être effectué :

- par recherche automatique,
- par recherche manuelle.

A - OPERATIONS PRELIMINAIRES

- Mettre le magnétoscope en service.
- Abaisser la trappe (1) et faire glisser la plaque de protection (62) vers la gauche pour rendre accessibles les touches de réglage.
- Mettre le téléviseur en service et appuyer sur la touche que vous avez pré-réglée pour la réception du magnétoscope.
- Appuyer sur la touche (28) « ant ».



B - RECHERCHE AUTOMATIQUE

En recherche automatique, seules les stations relativement puissantes peuvent être captées.

- Mettre la commande (47) sur la position « auto ».
- Appuyer successivement sur les touches :
 - (23) ou (24) « programme tv » pour inscrire dans l'afficheur (46) le numéro de programme pour lequel vous désirez indexer un émetteur.
 - (53) « choix canal » : l'affichage (45) « CANAL » s'éclaire ainsi que le voyant le plus à gauche de l'indicateur (34).
 - (52) « bande »
 - Touche « I » pour la réception des canaux VHF 625 lignes bande I : A, B, C, C1 (norme L').
 - Touche « III » pour la réception des canaux VHF 625 lignes bande III : 1 à 6 (norme L').
 - Touche « U » pour la réception des canaux UHF 625 lignes bandes IV et V : 21 à 69 (norme L).

La recherche commence ; elle est visualisée par l'éclairement successif des voyants de l'indicateur (34). Elle s'arrête dès que l'appareil capte une émission.

NOTA :

- Appuyer sur la même touche (52) fait repartir la recherche à partir de son point d'arrêt.
- Lorsque la recherche arrive en bout de la bande sélectionnée, le voyant de l'indicateur (34) retourne à sa position initiale en début de bande. Il faut alors appuyer de nouveau sur l'une des touches (52) pour continuer la recherche.
- (54) ou (55) « accord fin » pour obtenir la meilleure qualité d'image.
 - (54) « + » pour obtenir une image plus soulignée plus tranchée.
 - (55) « - » pour obtenir une image aux bordures plus douces.

- (51) « **mémoire** » : c'est l'opération qui permet d'indexer la station préréglée au numéro de programme choisi et de la garder en mémoire.
- Répéter les opérations 1 à 5 pour indexer toutes les stations reçues dans votre région.
- Lorsque toutes les stations ont été mises en mémoire, appuyer de nouveau sur la touche (53) « **choix canal** », l'affichage (45) « **CANAL** » s'éteint ainsi que le voyant de l'indicateur (34) resté allumé.

C - RECHERCHE MANUELLE

Utiliser ce mode de recherche pour préréglage des stations faibles.

Les opérations sont identiques à la recherche automatique excepté les points suivants :

- Mettre la commande (47) sur la position « **manuel** »
- La recherche s'effectue tant que l'on appuie sur l'une des touches (52) « **bande** ».
- Les touches (54) ou (55) « **accord fin** » permettent un réglage plus doux de la fréquence d'accord.
- La pression sur l'une des touches (52) « **bande** » ou (54) et (55) « **accord fin** » met hors service le circuit CAF. Lorsqu'on les relâche le circuit CAF se remet en service après un bref instant.

IMPORTANT :

Vous assurer que la touche (53) « **choix canal** » ait bien été appuyée après avoir terminé le préréglage, sinon il serait impossible de régler le programmeur.

D - EFFACEMENT DES NUMEROS DE PROGRAMMES INUTILISES.

Si vous ne recevez pas 16 émetteurs dans votre région, il est possible d'éliminer les numéros de programmes inutilisés. Vous n'appellerez avec la touche (23) ou (24) « **programmes tv** » que les numéros de programmes utilisés.

- Appuyer sur la touche (53) « **choix canal** » l'affichage (45) « **CANAL** » s'éclaire ainsi qu'un voyant de l'indicateur (34).
- Mettre la commande (47) sur la position « **manuel** ».
- Appeler le numéro de programme que vous voulez éliminer avec la touche (23) ou (24) « **programmes tv** »
- Appuyer simultanément sur la touche (51) « **mémoire** » et l'une des touches (52) « **bande** ».
- Appeler un autre numéro de programme et procéder de même pour l'éliminer.
- Après que vous ayez éliminé tous les numéros de programme inutilisés, appuyer de nouveau sur la touche (53) « **choix canal** » ; l'affichage (45) « **CANAL** » s'éteint ; il n'est plus possible d'appeler les numéros de programmes éliminés par la touche (23) ou (24) « **programmes tv** ».

NOTA :

- Le numéro de programme « **1** » ne peut pas être éliminé.
 - Il est possible de restituer les numéros de programmes éliminés. Pour cela :
 - Appuyer sur la touche (53) « **choix canal** », l'affichage (45) « **CANAL** » s'éclaire.
 - Afficher le numéro de programme désiré avec la touche (23) ou (24) « **programmes tv** ».
 - Préréglage l'émetteur en recherche automatique ou manuelle.
 - Appuyer sur la touche (51) « **mémoire** », puis de nouveau sur la touche (53) « **choix canal** » ; l'affichage (45) « **CANAL** » s'éteint.
- Il est alors de nouveau possible d'appeler ce numéro de programme par la touche (23) ou (24) « **programmes tv** ».

IX - MISE EN PLACE DES PILES DE LA TELECOMMANDE

L'émetteur de télécommande à infrarouge est alimenté par 4 piles de 1,5 V type R6

- Enlever la trappe du bac à piles, située à l'arrière du boîtier de télécommande, en appuyant sur la partie striée et en la faisant glisser dans le sens de la flèche.
- Mettre les 4 piles en respectant les polarités indiquées au fond du bac et en positionnant correctement le ruban extracteur (voir fig. 4).
- Remettre en place la trappe en procédant de manière inverse.

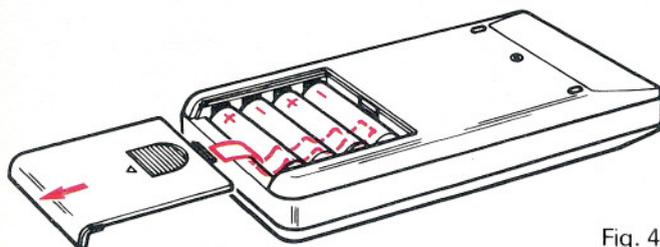


Fig. 4

Entretien

Pour maintenir toutes les qualités d'enregistrement et de reproduction de votre magnéscope, il est conseillé de faire procéder régulièrement à certaines vérifications mécaniques. Ces opérations ne peuvent être effectuées que par un spécialiste.

PIECES D'ORIGINE

Demandez à votre distributeur que lors d'une intervention d'entretien seules des **Pièces détachées certifiées d'origine** soient utilisées.

Comme celles qui se trouvent dans votre appareil, elles sont fabriquées avec le même soin par les mêmes hommes qui leur font subir les mêmes contrôles.

Nous attirons votre attention sur les articles 40 et 41 de la loi du 11 mars 1957 concernant la propriété littéraire et artistique.

Article 40

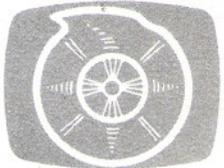
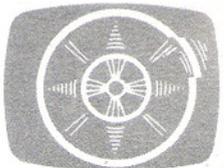
« Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit est illicite ».

Article 41

« Lorsque l'œuvre a été divulguée, l'auteur ne peut interdire :

- 1) les représentations privées et gratuites effectuées exclusivement dans un cercle de famille.
- 2) les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective ».

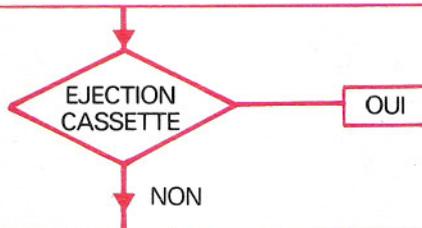
VERIFICATIONS ET REGLAGES A LA LECTURE

SYMPTOMES	REMEDES
 <p>L'image avec barres de parasites.</p>	<p>Lecture normale et accélérée : Agir sur la commande (65) « accélééré/lecture ».</p> <p>Lecture ralentie, arrêt sur image et image par image : Agir sur la commande (66) « ralenti arrêt/im. » en fonction ralenti.</p>
 <p>L'image sautille dans le sens vertical.</p>	<p>Lecture normale : Vérifier le réglage de stabilité verticale du téléviseur</p> <p>Lecture ralentie accélérée arrêt sur image et image par image : Agir sur la commande (86) « stabilité verticale »</p>
 <p>L'image flotte dans le haut</p> <p style="text-align: center;">ou</p>  <p>une partie de l'image tremble</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que le téléviseur soit bien indexé sur la touche AV (Audio-Visuel). - Vérifier le réglage de stabilité horizontale du téléviseur - Voir l'adaptation entre le magnétoscope et le téléviseur.

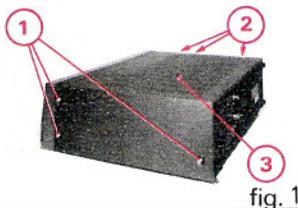
RECUPERATION DE LA CASSETTE EN CAS D'ANOMALIE

Procéder comme suit :

- Appuyer successivement sur les touches « **attente** » puis « **normal** ».
- Répéter cette opération pour assurer le déchargement total de la bande.
- Appuyer sur la touche « **éject** ».



- Débrancher l'appareil.
- Enlever les vis (1) et (2) et déposer le coffret supérieur (3) - Fig. 1.



DECHARGEMENT DE LA BANDE NON EFFECTUE

- Enlever les vis (1) et déposer le coffret inférieur (2) - Fig. 2.
- Enlever les vis (1) et basculer la PLATINE SECURITES MECANQUES (2) dans le sens de la flèche (A) - Fig. 3.

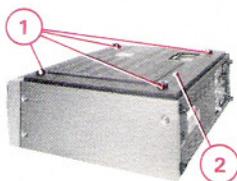


fig. 2

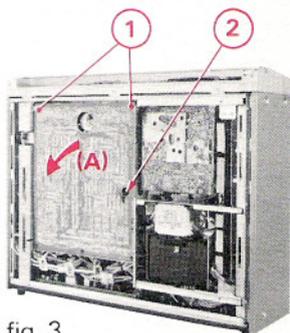


fig. 3

- Tourner manuellement la poulie (1) dans le sens de la flèche (B) jusqu'au déchargement total de la bande - fig. 4.
- Remettre l'appareil sous tension et appuyer sur la touche « retour rapide » pour rebobiner la bande dans la cassette.
- Appuyer sur la touche « eject »

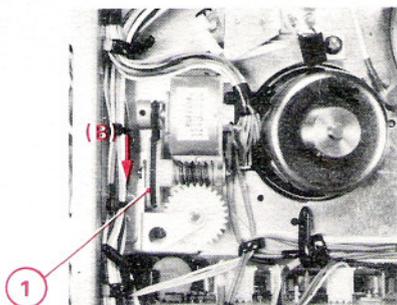


fig. 4

EJECTION CASSETTE

NON

OUI

DECHARGEMENT DE LA BANDE EFFECTUE

- Tourner manuellement la poulie (1) dans le sens de la flèche (C) jusqu'à l'éjection totale de la cassette - fig. 5.

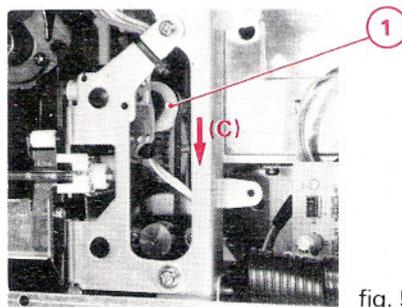
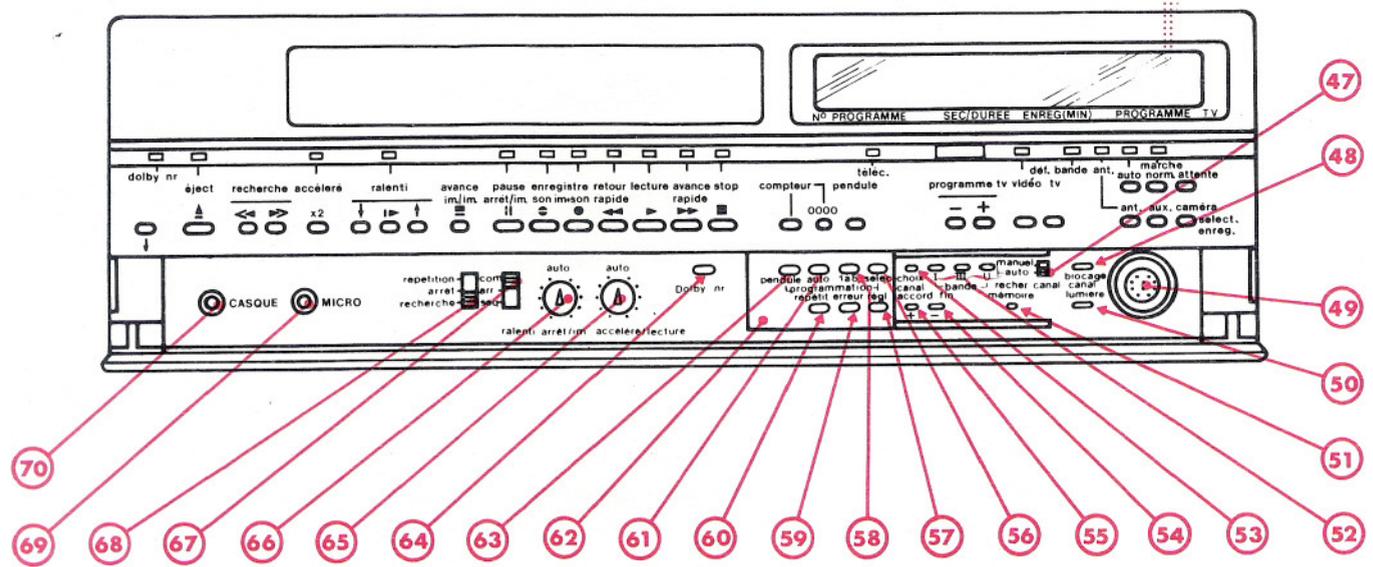
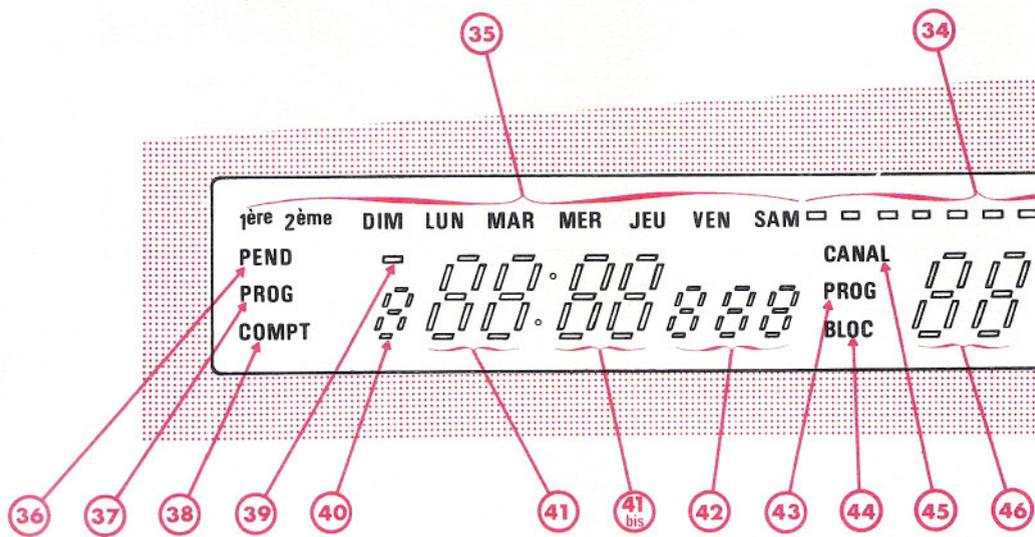
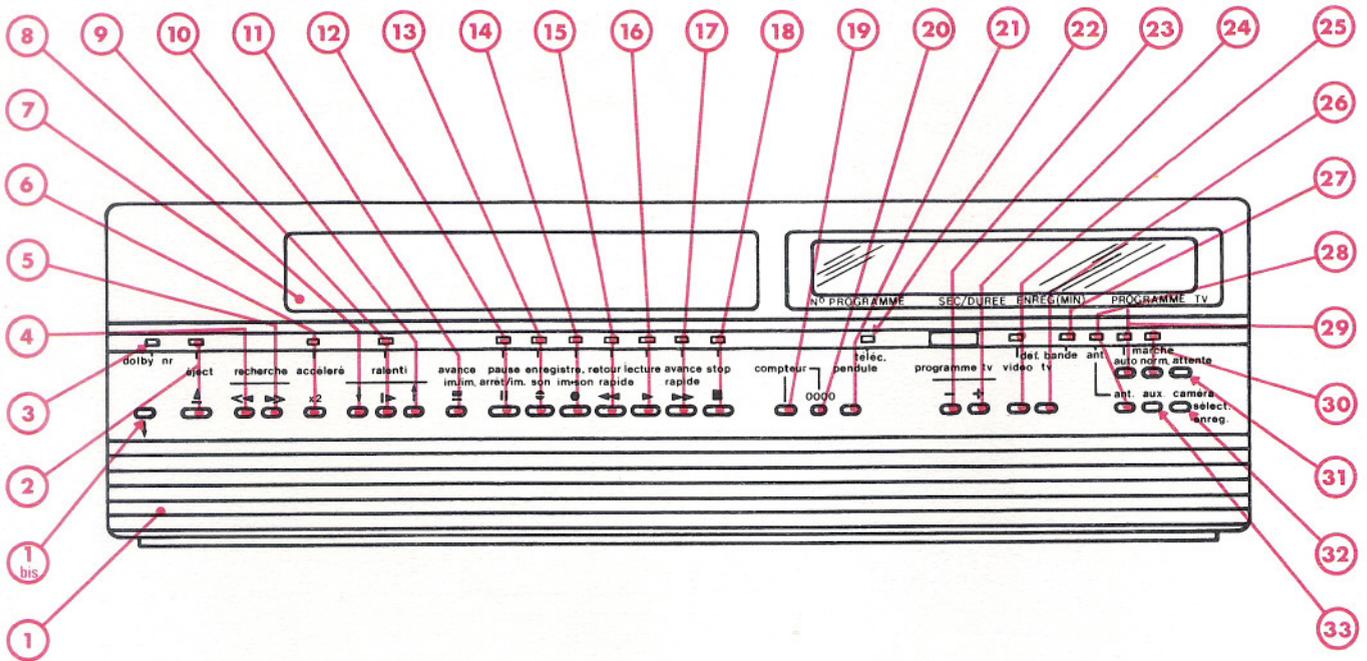
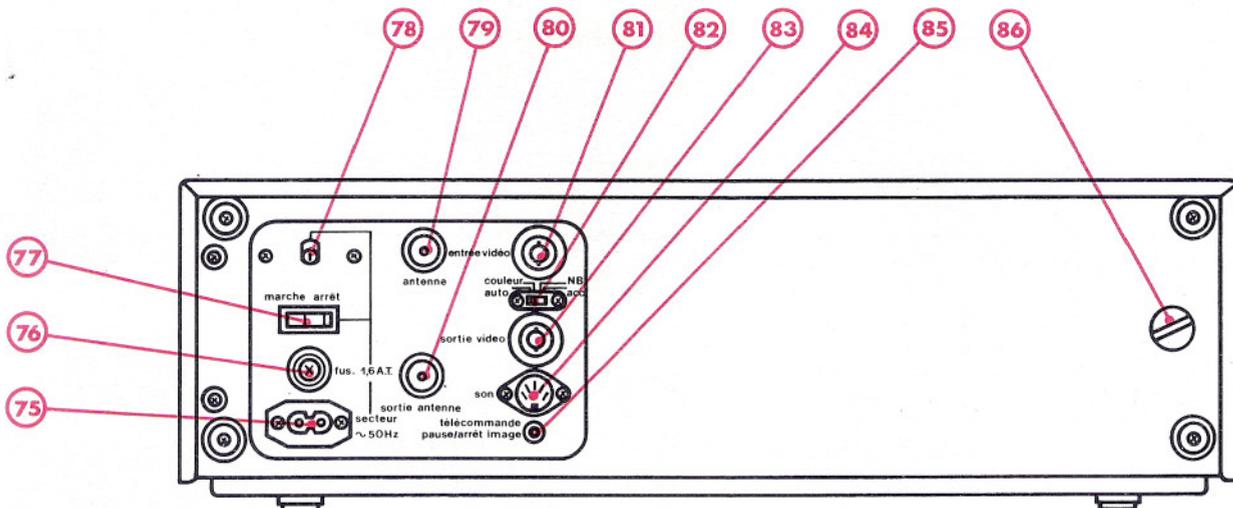
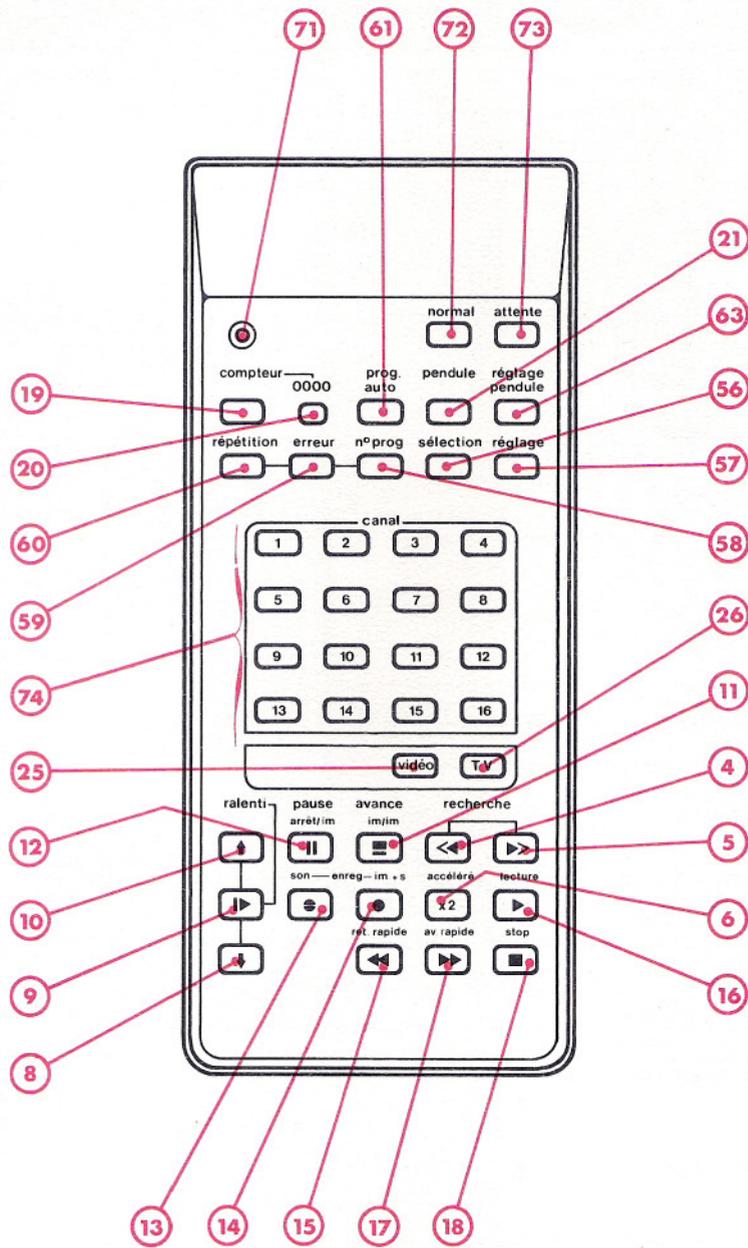
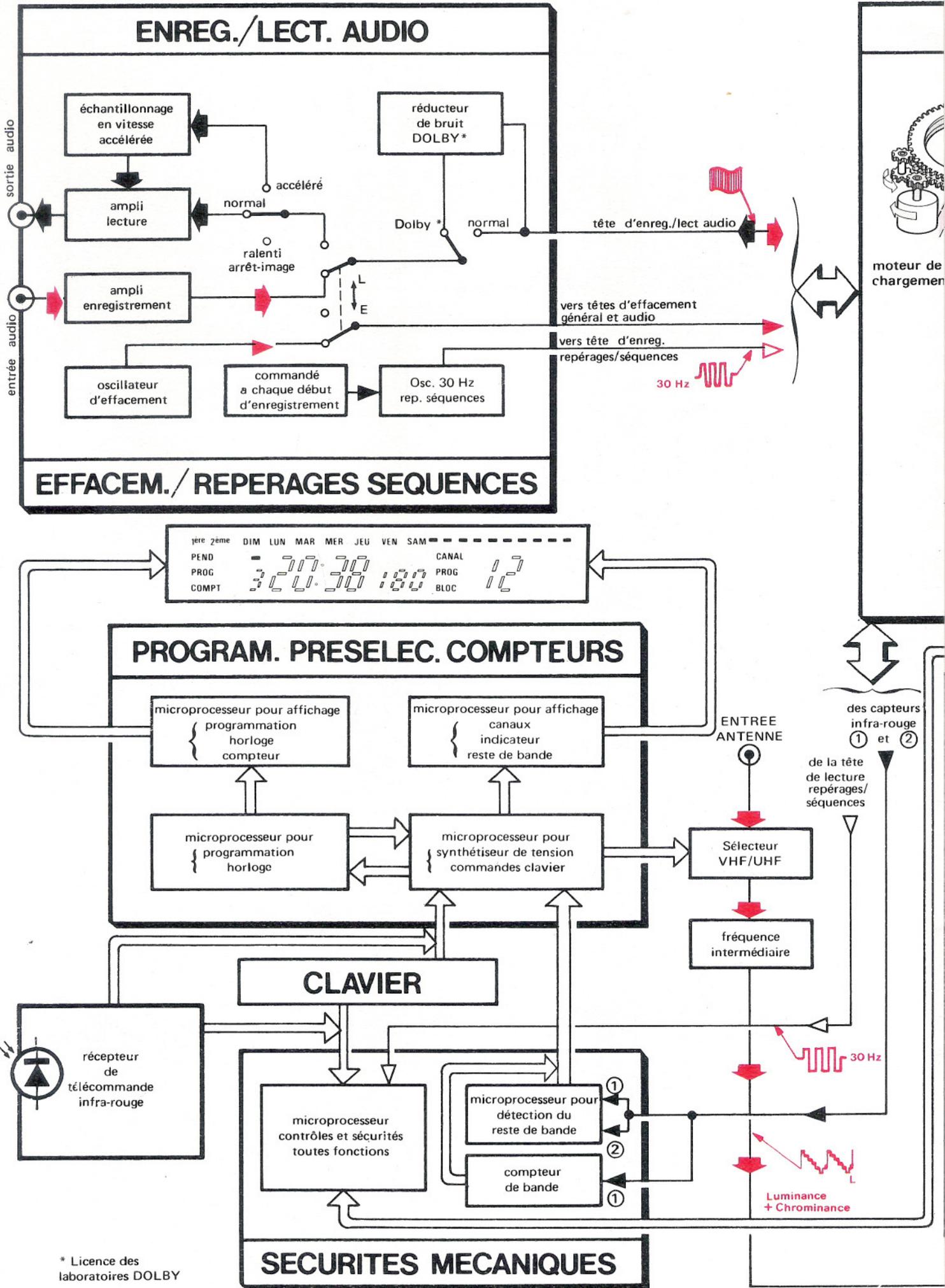


fig. 5

- Débrancher l'appareil.
- Remonter la PLATINE SECURITES MECANQUES, les coffrets inférieur et supérieur.

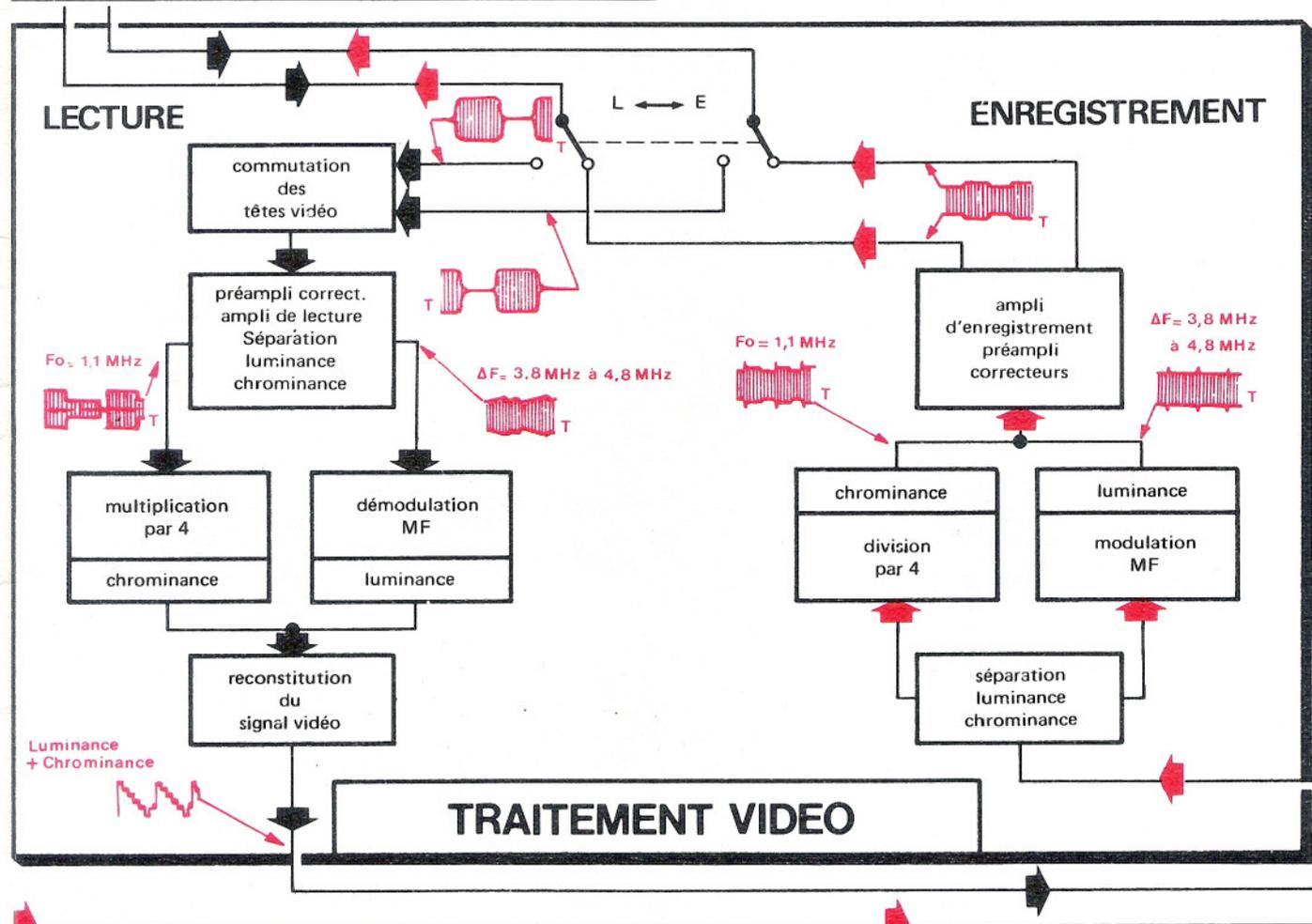
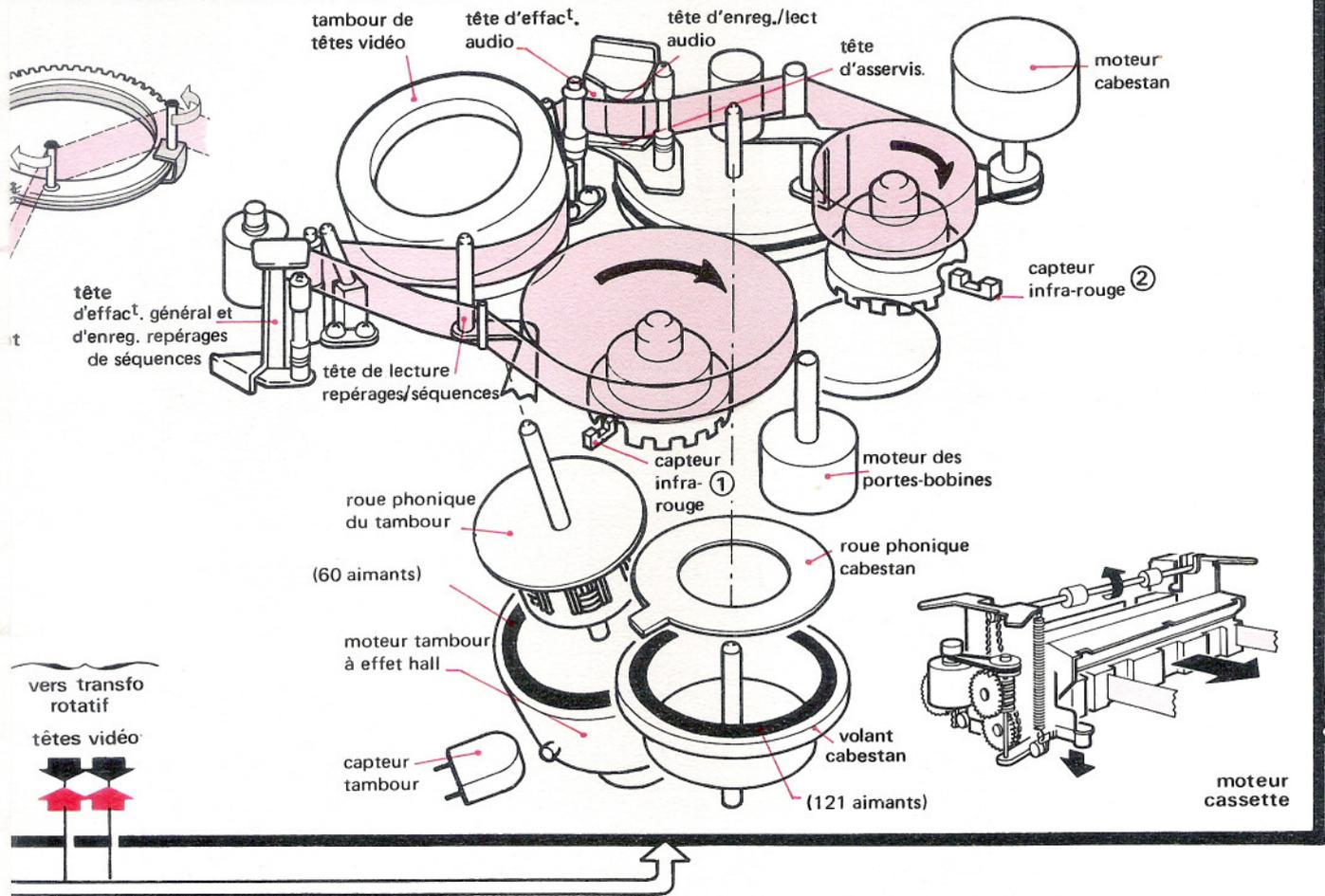






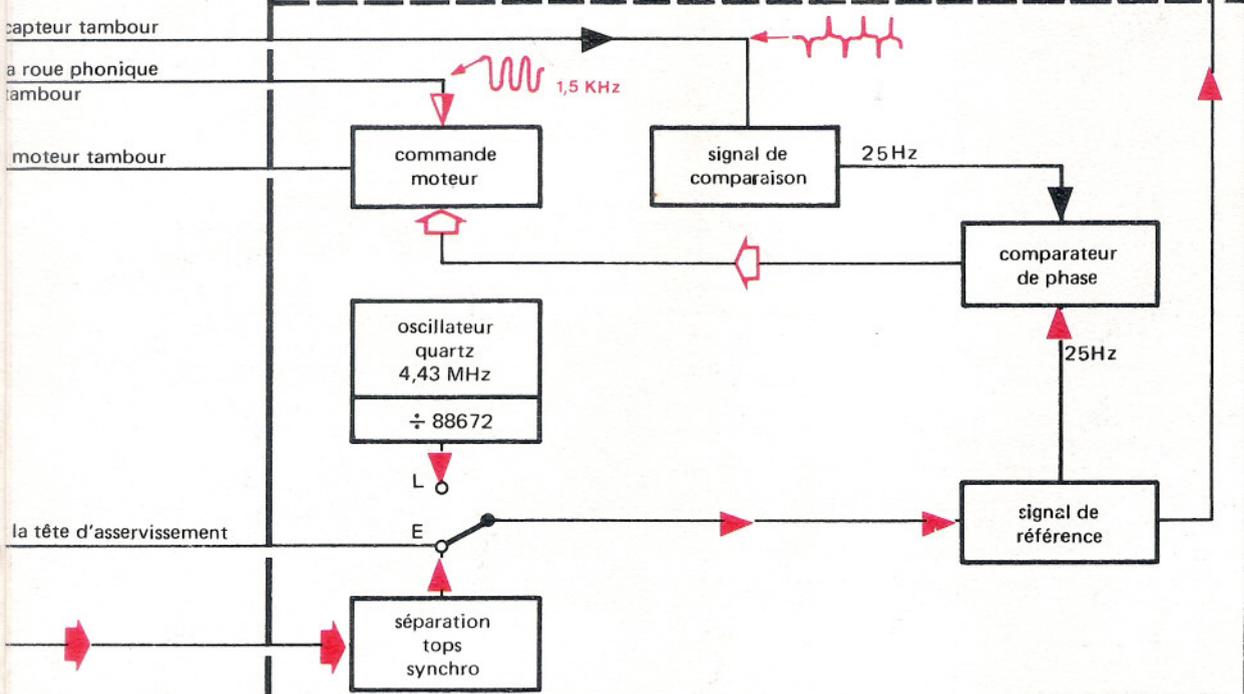
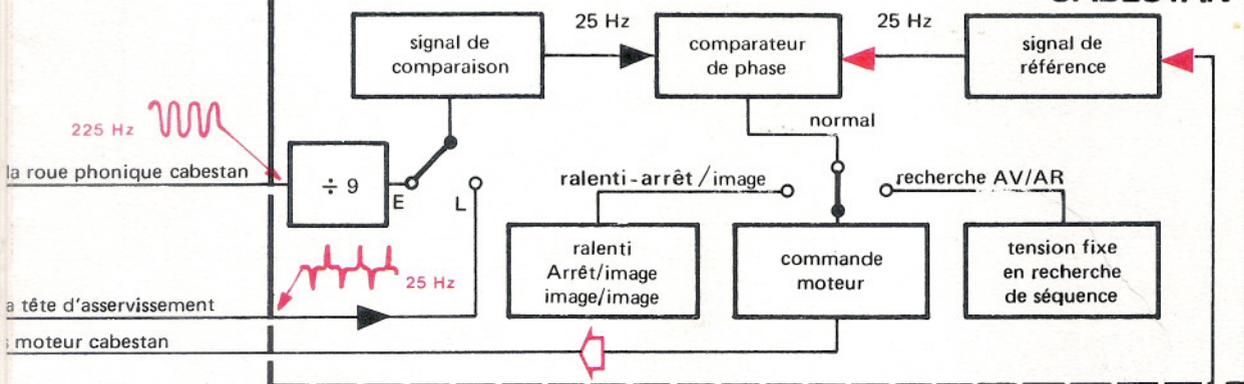
* Licence des laboratoires DOLBY

MECANISME ET TRANSDUCTION

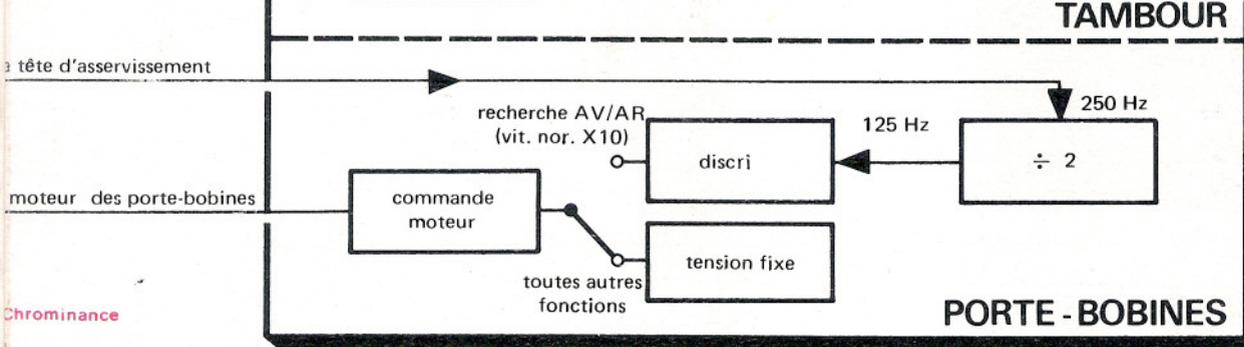


ASSERVISSEMENTS

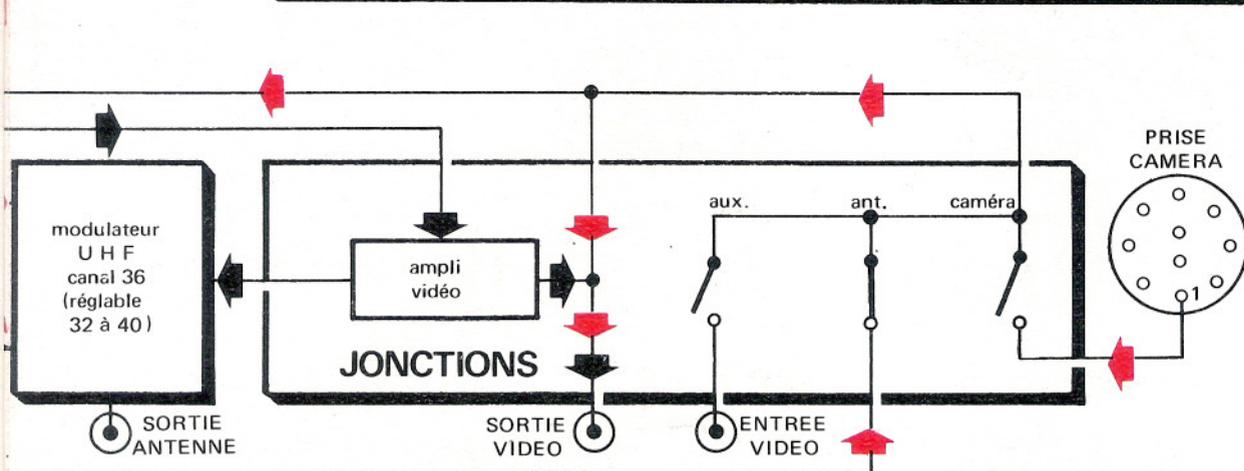
CABESTAN



TAMBOUR



PORTE-BOBINES



Les descriptions et caractéristiques figurant sur ce document sont données à titre d'information et non d'engagement. En effet, soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer, sans préavis, toute modification ou amélioration.

Tous droits de reproduction, de traduction, d'adaptation et d'exécution réservés pour tous pays